

Arrest

nr. 283 956 van 27 januari 2023
in de zaak RvV X / XI

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat S. SAROLEA
Rue de la Draisine 2/004
1348 LOUVAIN-LA-NEUVE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 15 september 2022 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 26 augustus 2022.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 22 november 2022 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 2 december 2022.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. KALIN *loco* advocaat S. SAROLEA en van attaché C. CORNELIS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen België is binnengekomen op 23 februari 2021, diende op 26 februari 2021 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 26 augustus 2022 nam de commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoekster bij aangetekende brief van 29 augustus 2022 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*“Asielaanvraag: 26/02/2021
Overdracht CGVS: 18/03/2021*

U had op 12 juli 2022 van 13.41 uur tot 17.51 uur een persoonlijk onderhoud op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS). U werd bijgestaan door een tolk die het Somalisch machtig is en uw advocaat, meester De Maeyer Aurélie loco meester Dominique Andrien.

A. Feitenrelaas

U verklaart de Somalische nationaliteit te bezitten en tot de Abgaal-clan te behoren. U bent geboren op 5 oktober 1998 in Marereey in het district Balcad in de provincie Middle Shabelle waar u woonde tot uw vertrek naar Europa.

Uw problemen zijn begonnen toen u 18 jaar was. U werd uitgehuwelijkt, door uw oom langs moederszijde, aan M.(...) A.(...) A.(...). U hebt samen met hem een dochter. Na vijf maanden liep jullie huwelijk op de klippen. Na de geboorte van uw dochter leerde u een nieuwe man kennen, Y.(...) M.(...) S.(...), waarmee u op 15 juni 2020 in het geheim bent gehuwd in een voor u onbekend dorp. Op 6 november 2020 kwam uw oom langs moederszijde bij u langs met de boodschap dat hij een nieuw huwelijk had geregeld voor u met, M.(...) F.(...) M.(...), die lid is van Al-Shabaab. De volgende ochtend werd u gescheiden van uw dochter en naar zijn woonplaats gebracht in Bacadley in het district Jowhar waar u één maand verbleef. Na uw vertrek ging S.(...) op zoek naar u. Toen hij van uw moeder te horen kreeg dat u vertrokken was bracht hij uw moeder op de hoogte van jullie geheim huwelijk. Vervolgens bracht uw moeder haar broer op de hoogte die vervolgens M.(...) F.(...) M.(...) op de hoogte bracht. Aangezien het volgens de Sharia niet toegelaten is om gehuwd te zijn met twee mannen werd er beslist om u de volgende ochtend naar de rechtbank te brengen. U zou gestenigd worden. Diezelfde avond werd u door M.(...) F.(...) M.(...) geschopt en geslagen. U verloor uw bewustzijn en werd wakker in het ziekenhuis waar u voor een korte periode verbleef. Tijdens uw verblijf in het ziekenhuis regelde uw moeder uw reis naar Mogadishu. Op 13 december 2020 verliet u Somalië en reisde u via Kenia naar Europa. U kwam aan in België op 24 februari 2021 en diende een verzoek in om internationale bescherming op 26 februari 2021.

Ter staving van uw verzoek om internationale bescherming legde u een medisch attest voor.

Bij terugkeer vreest u gestenigd te worden door Al-Shabaab.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities CGVS, p. 3), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van

essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu werd vastgesteld dat u niet aannemelijk heeft gemaakt afkomstig te zijn uit het dorp Mareerey, gelegen in het district Balcad in de provincie Middle Shabelle. Uw verklaringen over uw geografische omgeving, recente gebeurtenissen, de socio-politieke situatie en de clansituatie in uw beweerde regio van herkomst overtuigen niet. Uw verklaringen zijn summier en op heel wat vragen moet u het antwoord schuldig blijven. Daarnaast zijn sommige verklaringen zelfs tegenstrijdig met de informatie waarover het CGVS beschikt. Aangezien uit uw verklaringen blijkt dat u deelnam aan het sociaal leven in uw dorp kan er redelijkerwijs verwacht worden dat u over enige informatie beschikt. U weet namelijk te vertellen dat u naar de Koranschool ging, dat u een beetje leerde lezen en schrijven in een soort van privéschool, dat u af en toe uw moeder ging helpen in haar eethuis en dat u huwde met Y.(...) M.(...) S.(...), die u leerde kennen in het dorp, zonder medeweten van uw familie (CGVS, p. 9 en 12).

Vooreerst wordt de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst in vraag gesteld omwille van de verklaringen over uw directe leefomgeving. Uit de achtergrondinformatie blijkt dat Mareerey in een agrarische zone ligt. U stelt zelf dat uw dorp hoofdzakelijk bestaat uit landbouwgronden (CGVS, p. 5). Hoewel zowel u als uw moeder geen landbouwers waren (CGVS, p. 9 en 16), mag er van u verwacht worden dat u vertrouwd bent met de belangrijkste aspecten die te maken hebben met de landbouw, zoals de gewassen die er geteeld worden, de zaai- en oogstperiodes en de daaraan gekoppelde seizoenen. Dit blijkt echter niet het geval. U gevraagd wat er geteeld wordt op de landbouwgrond antwoordt u graan en bonen, zulke dingen (CGVS, p. 6). Dit is een vaag antwoord aangezien graan louter een verzamelnaam is. Er bestaan verschillende soorten granen. U gevraagd of u nog gewassen kent die geteeld worden, antwoordt u watermeloen en rode kool (CGVS, p. 16). Uit informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt dat maïs, bonen en sesam op grote schaal worden geteeld in uw streek van herkomst. Zowel voor eigen consumptie als om te verkopen. Deze basisgewassen worden aangevuld met groeten en fruit die voornamelijk dienen voor de verkoop. De belangrijkste groenten en fruit die verkocht worden zijn tomaten, pompoen, mango's en kokosnoten (zie administratief dossier). U brengt geen van deze ter sprake. Gevraagd of er mango's gekweekt worden, antwoordt u dat u denkt van wel. U gevraagd waarom u niet zeker bent, antwoordt u dat u geen landbouwer bent, maar dat u wel zag dat er verschillende soorten fruit werd gegeten door de bewoners van het dorp (CGVS, p. 16). Deze verklaring is opnieuw uitermate vaag. U gevraagd wanneer graan gezaaid wordt, antwoordt u dat er gezaaid wordt voorafgaand aan de regenseizoenen Gu en Deyr. Hier lijkt u van op de hoogte te zijn. U gevraagd wanneer het graan wordt geoogst, moet u het antwoord schuldig blijven. U gevraagd wanneer de bonen gezaaid worden, moet u opnieuw het antwoord schuldig blijven. U herhaalt nogmaals dat u geen kennis heeft over de landbouw aangezien u zelf geen landbouwer bent. U gevraagd of er extra water toegediend wordt aan de landbouwvelden vertelt u dat er water uit de rivier gebruikt wordt. U gevraagd om uit te leggen hoe het water uit de rivier wordt toegediend aan de landbouwvelden, lijkt u dit niet te weten (CGVS, p. 16).

Ook op andere vlakken is uw kennis van uw onmiddellijke geografische omgeving beperkt en lijkt deze veeleer ingestudeerd dan doorleefd. U gevraagd welke dorpen in de buurt liggen van Mareerey vermeldt u War Gaab en Mukudheere. U vertelt tevens dat deze dorpen ten noorden van uw dorp liggen. Daarnaast vermeldt u ook Balcad ten Zuiden van uw dorp (CGVS, p. 6). U gevraagd welke dorpen er nog in de buurt van Balcad liggen, zegt u dat er geen dorpen liggen tussen uw dorp en Balcad. Als de stroom van de rivier gevolgd wordt, klopt dit maar er liggen weldegelijk nog dorpen in de buurt van Balcad. Het dorp Aual Selo lijkt u niet te kennen. Nochtans ligt het dorp in de buurt van Balcad en op ongeveer 4,8 km van uw dorp. U gevraagd naar de dorpen Jabadkhando, Cali Booy en Arbax lijkt u deze niet te kennen, terwijl deze op respectievelijk 5,4 km, 4,3 km en 5,7 km van uw dorpen liggen (CGVS, p. 6 en 18). Tevens kan er vastgesteld worden dat ook de dorpen Kushaale en Maxaa Deex in de buurt van uw dorp liggen. U brengt geen van beiden ter sprake wanneer er u gevraagd werd naar nabijgelegen dorpen (zie administratief dossier). Gevraagd naar bruggen in de omgeving van uw dorp geeft u het weinigzeggende antwoord dat u niet zover bent geweest (CGVS, p. 16).

Daarnaast kan er vastgesteld worden dat u geen medewerking verleent wanneer er u gevraagd wordt naar de omliggende dorpen die u hebt bezocht. Ten eerste verklaart u dat u gehuwd bent met Y.(...) M.(...) S.(...) in een dorp op ongeveer drie uur rijden van uw dorp. Het enige wat u kan vertellen is dat het een dorp was waar Al-Shabaab niet aan de macht was. U gevraagd naar de naam van het dorp, moet u het antwoord schuldig blijven. U gevraagd om de plek te beschrijven waar u gehuwd bent, kan u enkel vertellen dat het om een kleine ruimte ging waar twee getuigen, die u niet lijkt te kennen, aanwezig waren. Het feit dat u niet lijkt te weten in welk dorp u gehuwd bent en er u echtgenoot nooit naar gevraagd hebt, doet de wenkbrauwen fronsen (CGVS, p. 10). Ten tweede legt u vage verklaringen af wat betreft uw bezoek aan het ziekenhuis van Balcad. U verklaart aanvankelijk dat u een medische behandeling kreeg in het ziekenhuis in Balcad. U gevraagd om het ziekenhuis en de directe omgeving ervan te beschrijven, moet u opnieuw het antwoord schuldig blijven. Het enige wat u kan vertellen is dat u een kamer moest delen met vier personen (CGVS, p. 7 en 23).

Een element dat verder twijfel zaait over uw beweerde herkomst uit het district Balcad in de provincie Middle Shabelle, heeft te maken met uw gebrek aan kennis over de overstromingen. Uit de informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt dat overstromingen de meest voorkomende en gevaarlijkste natuurramp zijn in uw streek van herkomst. Deze overstromingen gaan steeds gepaard met vluchtelingenstromen binnen de verschillende districten van de provincie Middle Shabelle (zie administratief dossier). Aangezien overstromingen een grote impact hebben op uw streek van herkomst kan er redelijkerwijs van u verwacht worden dat u dit spontaan ter sprake zou brengen. Dit is echter niet het geval. Geconfronteerd met het feit dat overstromingen in uw regio vluchtelingenstromen met zich mee brengen, vermeldt u plots dat er inderdaad een overstroming is geweest in 2019. Dit was tevens de laatste overstroming waar u weet van heeft. Gevraagd naar de impact van de overstroming kan u enkel vertellen dat er huizen vernield waren, maar dat uw huis intact is gebleven. U denkt ook dat er overigens geen slachtoffers zijn gevallen. U gevraagd naar de impact van de overstroming in de omliggende dorpen verklaart u hiervan niet op de hoogte te zijn (CGVS, p. 14). Nochtans behoorde het district Balcad zowel bij de overstromingen in november 2015 als de overstromingen van 2019 tot de zwaar getroffen gebieden. De overstromingen van 2015 zorgden voor een gigantische vluchtelingenstroom en ook in 2019 werden er 25 dorpen in het district Balcad zwaar getroffen (zie administratief dossier). Uit de informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt overigens dat overstromingen niet enkel voor 2019, maar ook daarna een grote impact hadden op de regio. De laatste overstroming voor uw vertrek dateert van oktober tot en met december 2020. Hierbij werden de districten Balcad en Jowhar zwaar getroffen (zie administratief dossier). Aangezien u verklaart van 6 november 2020 tot en met 5 december 2020 verbleven te hebben in Bacadley in Jowhar en daarvoor altijd in Marereey in Balcad is het zeer vreemd dat u hiervan niet op de hoogte lijkt te zijn (CGVS, p. 8 en 19).

Naast uw gebrekkige kennis van de geografie, de landbouw en de overstromingen, stelt het CGVS vast dat uw kennis van de strijdende partijen en de politieke ontwikkelingen in uw beweerde regio van herkomst ondermaats is. U gevraagd naar wie de leiders waren van Al-Shabaab in uw dorp moet u het antwoord schuldig blijven. De burgemeester van het Balcad district lijkt u dan weer wel te kennen (CGVS, p. 17). Dit wijst op een zeer ingestudeerd karakter van uw verklaringen. U gevraagd naar hoe Al-Shabaab georganiseerd was in uw dorp legt u zeer summiere verklaringen af. U gevraagd om alles te vertellen wat u weet over de aanwezigheid van Al-Shabaab in uw dorp kan u niet meer vertellen dan dat vrouwen een boerka moesten dragen in donkere kleuren en dat Al-Shabaab mensen die hun regels niet volgen straft in het bijzijn van andere mensen. Gevraagd naar voorbeelden van publieke bestraffingen, verklaart u dat burens verplicht executies moesten bijwonen in een veld. U zelf hebt echter nooit een executie gezien. U kunt ook geen namen geven van personen die werden geëxecuteerd, hoewel u stelt dat het personen waren uit het dorp of de omgeving. U gevraagd naar de aanwezigheid van andere groeperingen dan Al-Shabaab in uw dorp verklaart u dat AMISOM in 2012 éénmalig is binnengevallen. Gevraagd naar meer informatie over deze inval moet u het antwoord schuldig blijven. U kan het zich niet meer herinneren (CGVS, p. 17-18 en 24). Aangezien u zelf aangeeft dat u al uw hele leven lang onder de controle van Al-Shabaab leeft, kan er redelijkerwijs van u verwacht worden dat u gedetailleerde informatie kan geven aangaande dit thema. Uw verklaringen blijven vaag en komen weinig doorleefd over.

Een bijkomend element dat uw beweerde herkomst uit het district Balcad verder doet wankelen, situeert zich op het vlak van uw clankennis en de daarmee verbonden ontwikkelingen in uw regio. Uw verklaringen hieromtrent zijn uiterst summier. Van iemand van uw leeftijd kan meer gedetailleerde informatie verwacht worden. Eerst en vooral lijkt u niet te weten wat het thuisland is van uw eigen clan, de Abgaal. Ten tweede legt u vage verklaringen af wanneer er u gevraagd wordt naar de Bantu-minderheidsgroep Shiidle. U verklaart namelijk dat u er al over gehoord heeft maar dat u het verder niet kan plaatsen.

Wanneer er u later in het persoonlijk onderhoud gevraagd wordt of de Jareerclan in uw regio woont antwoordt u bevestigd. Meer nog, u verklaart dat deze clan in uw dorp woont (CGVS, p. 15 en 17). Deze verklaringen doen, om twee redenen, toch enigszins de wenkbrauwen fronsen. Wanneer er u eerder in het persoonlijk onderhoud gevraagd werd naar de clans die in uw dorp wonen bracht u de Jareer niet ter sprake (CGVS, p. 14). Als deze clan weldegelijk in uw dorp woont, kan er redelijkerwijs van u verwacht worden dat u deze clan spontaan ter sprake zou brengen. Daarnaast is het vreemd dat u de Jareer-clan lijkt te kennen maar de Shiidle-clan niet kan plaatsen. De Shiidle is namelijk een subclan van de Jareer die op de westelijke oever van de Shabelle-rivier rond Jowhar woont maar ook in Balcad aanwezig is (zie administratief dossier). Een derde vaststelling is dat u geen weet blijkt te hebben van clanconflicten in uw regio. Er werd hier twee keer naar gevraagd. Wanneer er de eerste keer gepeild wordt naar uw kennis van clanconflicten, ontkent u hier weet van te hebben. De tweede keer wordt u gevraagd of u gehoord hebt van een clanconflict waarin de Jareer betrokken waren. U stelt dat zoiets alleszins niet in uw dorp plaatsvond en van de rest geen kennis heeft (CGVS, 15). Toch zijn uw uitspraken vreemd aangezien uit de achtergrondinformatie blijkt dat er in uw eigen district en het naburige district Jowhar op regelmatige basis strubbelingen en conflicten voordoen tussen de subclans van de Abgaal onderling en tussen de Abgal en Jareer, meer bepaald de Shiidle-subclan. Een bron stelt overigens dat in 2017 duizenden inwoners gevlucht zijn uit Balcad nadat de door de Abgal gedomineerde overheidstroepen geweld pleegden op Somalische Bantu's en dat subclans van de Abgaal aanvallen uitvoeren op Bantu-dorpen. Uit de Acled-databank blijkt effectief dat er door de jaren heen meerdere gewapende confrontaties plaatsvonden in uw regio tussen de Abgaal en de Jareer, zo ook in 2018 in een dorp dat op 18 kilometer ten oosten van Balcad wordt gesitueerd. In 2020 alleen registreerde Acled zeven incidenten tussen Abgaal-subclans, waaronder één in Maxaa Deex, het dichtstbijzijnde dorp van Mareerey. Het is weinig waarschijnlijk dat er u als lid van de Abgaal uit het district Balcad geen van deze incidenten ter ore zouden zijn gekomen of dat u hoegenaamd niets afweet van de gespannen relatie tussen uw clan en de Jareer/Shiidle. Uw beperkte clankennis doet in ernstige mate afbreuk aan uw bewering dat u van uw geboorte tot uw vertrek in 2020 in Mareerey hebt gewoond.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Balcad gelegen in de regio Middle Shabelle. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Mareerey heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist.

U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 12 juli 2022 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Tijdens het persoonlijk onderhoud werd u tot tweemaal toe geconfronteerd met het feit dat er grote twijfels bestaan over uw beweerde streek van herkomst. U werd er op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.

Nadat u een eerste keer werd geconfronteerd wordt, blijft u volhouden dat u uit Mareerey komt. Vervolgens wordt er een pauze ingelast om u de mogelijkheid te geven te overleggen met uw advocaat (CGVS, p. 15). Op het einde van het persoonlijk onderhoud wordt u een tweede keer geconfronteerd. Gevraagd naar uw reactie houdt u vast aan uw eerdere verklaringen dat u weldegelijk afkomstig bent uit Mareerey gelegen in het district Balcad in de provincie Middle Shabelle (CGVS, p. 24).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

Ter staving van uw verzoek legde u voorafgaand aan het persoonlijk onderhoud, via uw advocaat, een medisch attest voor waaruit blijkt dat u genitale verminking type 2 hebt ondergaan. Dit attest wijzigt niets aan bovenstaande vaststellingen. Daarnaast moet erop gewezen worden dat u geen persoonlijke vrees aanhaalde omtrent uw genitale verminking. Tijdens het persoonlijk onderhoud bracht u de genitale verminking niet ter sprake, ook niet toen u na het vertellen van uw asielrelaas expliciet gevraagd werd of er nog andere redenen waren voor uw verzoek (CGVS, p. 20). U noch uw advocaat haalde evenmin een vrees aan die verband houdt met uw genitale verminking als reactie op de notities van het persoonlijk onderhoud. Het CGVS ontving overigens geen enkele reactie op de notities als dusdanig.

De informatie waarnaar verwezen wordt in de beslissing, werd toegevoegd aan het administratieve dossier.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Verzoekster voert een appreciatiefout en een schending aan van de volgende bepalingen:

*"- Artikelen 48/3 t.e.m. 48/7 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en verwijdering van vreemdelingen;
- Het administratief rechtsbeginsel van de zorgvuldige voorbereiding van bestuurshandelingen en schending van het administratief rechtsbeginsel van behoorlijk bestuur volgens hetwelk, onder anderen, men recht op een eerlijke administratieve procedure heeft en de administratie serieus en zorgvuldig werkt"*

Na een theoretische uiteenzetting van bovenvermelde artikelen, licht verzoekster toe als volgt:

"2.1 Asielmotieven

Bij terugkeer vreest verzoekster gestenigd te worden door Al-Shabaab.

Men dient rekening te houden met de volgende belangrijke elementen:

- *Verzoekster is een vrouw;*
- *Verzoekster komt uit een dorp waar de regime van Al-Shabaab heerst;*
- *Verzoekster is zonder toestemming in het geheim getrouwd;*
- *Verzoeksters oom is lid van Al-Shabaab;*
- *Verzoekster is onder dwang getrouwd met een lid van Al-Shabaab;*
- *Verzoekster is het land zonder toestemming ontvlucht;*
- *Verzoekster heeft asiel aangevraagd in België;*
- *Verzoekster heeft reeds een type 2 excisie ondergaan.*

2.2 Betwisting van de motivering bestreden beslissing

2.2.1 Wat betreft het gebrek aan medewerking van verzoekster

Verweerster is van mening dat verzoekster haar medewerkingsplicht niet is nagekomen. Zij is van mening dat verzoeksters verklaringen niet aantonen dat zij in Somalie (regio Middle-Shabelle) heeft verbleven.

Verweerster betwist verzoeksters nationaliteit niet, maar is van mening dat de regio van herkomst van verzoekster niet concreet kan worden vastgesteld en dat zij haar vrees voor vervolging derhalve niet kan beoordelen.

Verweerster is van mening dat niet is aangetoond dat verzoekster daadwerkelijk afkomstig is uit het dorp Mareerey, gelegen in het district Balcad in de provincie Middle Shabelle.

Anders dan verweerster stelt, heeft verzoekster volledig voldaan aan haar medewerkingsplicht.

Uit de twee onderhouden van verzoekster voor het CGVS en DVZ blijkt immers dat verzoekster alle vragen naar beste vermogen heeft beantwoord. Zij heeft niet geprobeerd bepaalde informatie voor verweerster te verbergen.

Ook het niveau van de verklaringen van verzoekster past in haar profiel.

Zo gaat verweerster volledig voorbij aan het profiel van verzoekster, namelijk dat van een jonge vrouw die enkele jaren naar de koranischeschool is geweest en die "een beetje heeft leren lezen en schrijven" (bestreden beslissing p. 2) en dat zij geen ander beroep heeft uitgeoefend dan dat van werkster voor haar moeder. Ze legde zelfs uit dat ze voornamelijk thuis bleef.

Uit verzoeksters verklaringen blijkt dat zij zeer weinig onderwijs heeft genoten en dat bepaalde begrippen haar volkomen vreemd waren ("Nee, ik weet niet hoe dat moet"):

[citaat uit de Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 15]

Het is dus heel begrijpelijk dat het voor verzoekster moeilijk is om woorden en uitleg te geven aan haar omgeving, vooral bij gebrek aan enige vorm van geografische of politieke of zelfs literaire opleiding.

Verzoekster heeft niet het vereiste niveau om de gestelde vragen volledig te begrijpen, noch om ze te beantwoorden op de gedetailleerde wijze die op school wordt onderwezen.

In een recente uitspraak van Uw Raad is reeds geoordeeld dat rekening moet worden gehouden met het profiel van een Senegalees die zijn hele leven in koranscholen heeft gestudeerd:

[citaat RvV nr. 273.056 van 20 mei 2022]

Deze redenering geldt in casu en verweerster had bij de analyse van verzoeksters verklaringen rekening moeten houden met verzoeksters profiel, hetgeen zij niet heeft gedaan.

Desondanks, en zoals verder in het verzoekschrift zal worden uiteengezet, heeft verzoekster een zeer nauwkeurige en coherente reeks antwoorden gegeven, waaruit kan worden afgeleid dat zij werkelijk uit het district Balcad komt.

2.2.2 Wat betreft verzoeksters verklaringen over haar regio van herkomst

Verweester is van mening dat verzoekster onvoldoende gedetailleerde verklaringen heeft afgelegd om aannemelijk te maken dat zij daadwerkelijk uit het dorp Mareerey afkomstig is.

Integendeel, verzoekster heeft essentiële en duidelijke informatie verstrekt die geen twijfel doet rijzen over de herkomst ervan.

Verweester richt zich op enkele verklaringen van verzoekster over Mareerey (zoals de landbouwgebieden) zonder rekening te houden met de vele andere details die verzoekster over haar dorp heeft verstrekt (bijvoorbeeld de moskeeën die er bestaan, de rivier die door het gebied loopt - zie NPO p. 7):

[citaat uit de Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 7]

[citaat uit de Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 5-6]

Verzoekster praat ook spontaan over de wegen die door haar dorp lopen:

[citaat uit de Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 8]

Zij gaf ook details over droogteperiodes in haar gebied en de gevolgen voor de regio:

[citaat uit de Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 13]

2.2.2.1 Landbouwgebieden in Mareerey

Volgens verweester heeft verzoekster onvoldoende informatie verstrekt over de landbouwgronden in haar gebied.

Bij lezing van de notities van haar persoonlijk onderhoud blijkt echter dat verzoekster de vraag spontaan heeft beantwoord. Ze begreep het belang van de vraag niet en dat blijkt uit haar antwoord, dat luidt:

"Graan, bonen,... zulke dingen". (NPO p. 6).

Verzoekster heeft ook aangegeven dat haar dorp in landbouwgebied ligt, zoals verweester aangeeft (NPO p. 5).

Na een vraag over de landbouwgebieden ging verweester over tot het volgende deel van het interview, waarbij zij vroeg naar de omliggende dorpen. Zij heeft verzoekster niet verder ondervraagd over de gewassen en indien zij dat wel had gedaan en meer vragen had gesteld, zou verzoekster deze hebben beantwoord.

Toen verweester de vraag opnieuw stelde, noemde verzoekster spontaan andere culturen:

[citaat uit de Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 15]

Verweester verwijst opnieuw naar gewassen in verzoeksters gebied, terwijl verzoeksters kennis zich beperkt tot haar dorp van twee straten en minder dan 1000 inwoners! Verzoekster heeft herhaaldelijk verklaard dat zij nooit ergens anders is geweest. Haar kan dus niet worden verweten dat zij de culturen van haar hele regio niet kent, terwijl zij haar hele leven nauwelijks haar huis heeft verlaten. De algemene informatie die verweester bij het administratieve dossier heeft gevoegd, heeft betrekking op de hele regio. Er is geen specifieke informatie over de gewassen in Mareerey in het bijzonder.

Voorts wordt opgemerkt dat verzoekster correcte verklaringen aflegt over de regenseizoenen (NPO p. 16), die overeenstemmen met de algemene informatie die verweester in het administratieve dossier heeft opgenomen.

2.2.2.2 Dorpen in de buurt van Mareerey

Volgens verweester is verzoeksters kennis van haar onmiddellijke geografische omgeving beperkt en tonen aan geen ervaringsgevoel.

Ten eerste moet worden opgemerkt dat verweester zelf toegeeft dat verzoekster vele dorpen in de omgeving van Mareerey kon noemen, terwijl verzoekster haar geboortedorp nooit heeft verlaten, behalve voor haar huwelijk (NPO p. 6). Verzoekster heeft zelfs geen dag haar huis verlaten, behalve om haar moeder op haar werkte helpen (NPO p. 13).

Wat de "dorpen" Aual Selo, Jabadkhando, Cali Booy en Arbax betreft, heeft verzoekster deze niet genoemd omdat het volgens haar geen "dorpen" waren (in de zin van een dorp), maar "plaatsen" waar mensen zich tijdelijk hadden gevestigd alvorens te vertrekken. Het zijn geen dorpen die door de Somalische autoriteiten als echte dorpen worden erkend, maar slechts doorgangplaatsen.

Opnieuw verbaast verweester zich erover dat verzoekster niet alle omliggende dorpen kent, hoewel zij haar eigen dorp nooit heeft verlaten, en verklaart dit meermaals (zie onder meer NPO p. 18).

Verweester verwijt verzoekster dat zij de dorpen in de buurt van Balcad niet heeft genoemd, hoewel zij verzoekster heeft gevraagd "de dorpen tussen Mareerey en Balcad te noemen" en verzoekster heeft geantwoord dat er geen waren. Verweester geeft zelf toe dat "Als de stroom van de rivier wordt gevolgd, klopt dit" (bestreden beslissing p. 2).

2.2.2.3 De door verzoekster bezochte dorpen in de buurt van Marereey

Ook vindt verweester het onaannemelijk dat verzoekster het dorp waar zij in het geheim is getrouwd niet kent.

Zoals zij verklaarde, werd verzoekster in het geheim meegenomen. Zij vroeg het niet omdat haar man de routes zelf kende (hij is een soort chauffeur) en zij het niet hoefde te weten.

Alle informatie waarover zij beschikte werd aan verweester gegeven (NPO p. 9 in 10). De vraag was toen niet aan de orde omdat verzoekster alleen maar wilde trouwen. Ze weet alleen dat het een dorp was waar ze niet gepakt zouden worden door Al-Shabaab.

Het enkele feit dat zij de naam van die dorp niet kent, is onvoldoende om haar regio van herkomst in diskrediet te brengen. Verweester houdt geen rekening met het feit dat verzoekster een vrouw blijft en dat haar status haar niet toestaat vrijelijk informatie te vragen. Zelfs als dit huwelijk gewenst was, blijft de verzoekster vrouw en echtgenote en is haar man haar geen verantwoording schuldig.

2.2.2.4 Het ziekenhuis van Balcad

Verweester verwijt verzoekster dat zij vage verklaringen heeft afgelegd over het ziekenhuis van Balcad, hoewel zij daar een medische behandeling heeft ondergaan. Verzoekster had echter verklaard dat zij bewusteloos was toen zij in het ziekenhuis aankwam en daarom de omgeving niet heeft gezien toen zij aankwam. Ze werd direct binnen wakker, zag andere mensen en moest toen snel weg (NPO p. 20). Toen ze het ziekenhuis verliet, lette ze niet echt op de omgeving.

Verzoekster geeft ook redelijke argumenten waarom zij zich de omgeving niet herinnert. Op de vlucht, onder druk, keek ze niet (NPO p. 7). Uit haar gehoor blijkt duidelijk dat ze verdoemd was, dat ze geen besef van tijd had (NPO p. 20).

Het enkele feit dat verzoekster vermeldt dat het dichtstbijzijnde ziekenhuis Balcad is, volstaat reeds als bewijs dat zij uit de regio afkomstig is.

2.2.2.5 De kennis van verzoekster over overstromingen in haar gebied

Verweester is ook van mening dat het gebrek aan kennis van verzoekster over de overstromingen in haar gebied verdere twijfel doet rijzen over haar afkomst uit het district Balcad.

Verzoekster heeft echter wel verwezen naar de overstromingen van 2019, de laatste grote overstromingen in haar regio, zoals verweester heeft aangegeven.

Verweester verwijt verzoekster dat zij niet over meer informatie beschikt over de rest van haar regio, de schade die elders in de regio is opgetreden.

Bij lezing van de verklaringen van verzoekster wordt echter onmiddellijk duidelijk dat zij het alleen over haar eigen dorp heeft, dat slechts uit twee straten bestaat!

Aangezien verzoekster nooit haar dorp of zelfs haar huis heeft verlaten, kon zij alleen informatie geven over haar eigen dorp, hetgeen duidelijk blijkt uit haar gehoor:

[citaat uit de Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 14]

Verweester verwijt verzoekster dat zij onvoldoende informatie geeft over de overstromingen, hoewel verzoekster wel degelijk heeft gesproken over de grootste overstroming van 2019, die haar het meest is bijgebleven.

Op de vraag of mensen gedwongen waren te vluchten, legde verzoekster wel uit waarom zij niet over de vluchtelingenstroom had gesproken, aangezien zij het toen over de grote droogte in de regio had en niet over de overstromingen. Maar er was geen vluchtelingenstroom vanwege de droogte:

[citaat uit de Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 14]

Verzoekster wijst er ook op dat zij wel over vluchtelingenstromen heeft gesproken, maar dat dit niet in de hoorzitting is vermeld. Omdat ze niet kon lezen of schrijven, kon ze haar aantekeningen niet corrigeren.

Over de overstromingen in 2020 heeft verzoekster niets gezegd, omdat zij dacht dat haar alleen werd gevraagd naar de grootste overstromingen in haar dorp. Wel gaf zij aan dat zij, toen zij in Jowhar was, in een huis was opgesloten zonder eruit te kunnen komen (NPO p. 21 en 23).

2.2.2.6 De kennis van de strijdende partijen en de politieke ontwikkelingen in de regio.

Voorts merkt verweester op dat verzoekster onvoldoende op de hoogte is van de politieke groeperingen en ontwikkelingen in haar regio.

Met betrekking tot de namen van de leiders van Al-Shabaab in haar dorp is het onjuist te stellen dat verzoekster "geen antwoord heeft", terwijl zij wel heeft verklaard dat zij hun namen niet kende omdat zij niet bekend wilden worden (NPO p. 17), in tegenstelling tot de burgemeester van het district Balcad.

Met betrekking tot de organisatie van Al-Shabaab in zijn dorp heeft verzoekster, anders dan verweester beweert, verklaringen gegeven die een echte ervaringsgevoel geven:

[citaat uit de Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 18]

Verweester verwijt verzoekster dat zij geen voorbeelden kan geven van publieke bestraffing, terwijl verzoekster heeft verklaard dat zij daar zelf nooit getuige van is geweest. Zij kan deze informatie dus niet hebben verzonnen (NPO p. 18).

Wat de andere in het dorp van verzoekster aanwezige groepen betreft, noemde zij AMISOM. Verweester verwijt haar dat zij niet over meer informatie beschikt, hoewel, zoals uiteengezet, deze inval bijna 10 jaar geleden in het dorp is aangekomen (verzoekster was nog een jonge tiener), slechts een keer is gekomen en zeer kort is gebleven (NPO p. 7-8).

2.2.2.7 De kennis van verzoekster van de Abgaal clan

Verweester heeft nog steeds twijfels over de regio van herkomst van verzoekster vanwege haar kennis van de clan en andere clans in de regio.

Met betrekking tot het land van herkomst van haar eigen clan gaat verweester volledig voorbij aan het feit dat verzoekster nooit haar huis of dorp heeft verlaten en nooit naar school is geweest, met uitzondering van de Koranische school. Ze heeft dus nooit de kans gehad om dergelijke informatie over haar clan te leren kennen. Het feit dat verzoekster 26 jaar oud is, verandert daar niets aan, zij heeft nooit enige vorm van onderwijs genoten.

- zoals verweester verklaart - op de westelijke oever van de rivier de Shabelle en in Balcad woont en dus niet in verzoeksters dorp aanwezig is. Gelet op haar beperkte kennis, aangezien verzoekster haar dorp nooit heeft verlaten, kon zij echter geen melding maken van de subclan Shiidle. Ze zei wel dat ze deze clan kende, maar ze kon hem niet lokaliseren omdat haar kennis beperkt was tot haar dorp en de directe omgeving ervan.

Wat de clan Jareer betreft, moet verzoekster, hoewel zij deze niet spontaan heeft genoemd, het voordeel van de twijfel krijgen, aangezien zij later heeft bevestigd dat leden van deze clan ook in haar dorp aanwezig waren. Verweester stelt op dit punt te hoge eisen aan verzoekster.

Wat conflicten tussen clans betreft, moet de analyse van verweester grotendeels worden gerelativeerd. De eerste keer dat haar werd gevraagd of er conflicten waren tussen clans, antwoordde verzoekster ontkennend, in de overtuiging (terecht) dat haar werd gevraagd of er conflicten waren geweest in Mareerey ("Ik ben hier [Mareerey] enkel geweest, maar ja"). De verweester heeft de vraag nooit uitgebreider gesteld en is toen meteen overgegaan op andere, niet-gerelateerde vragen:

[citaat uit de Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 15]

Verzoekster herhaalde vervolgens dat er in haar dorp nooit conflicten zijn geweest (NPO p. 17).

2.2.2.8 Besluit

Gedurende de gehele hoorzitting is het zeer duidelijk dat de kennis van verzoekster duidelijk beperkt is tot wat zij weet over haar dorp. Ze heeft geen politiek besef, geen idee van wat er gaande is buiten haar eigen kleine dorp, het enige dat ze ooit gekend heeft.

Tegen dit bijna ongeletterde profiel had verweester de verklaringen van verzoekster moeten analyseren. Alle verklaringen van verzoekster zijn aannemelijk en tonen aan dat zij daadwerkelijk in Mareerey heeft gewoond.

Verweester heeft ervoor gekozen verzoeksters verklaringen belastend te lezen, terwijl verzoekster een hele reeks andere gegevens en details heeft verstrekt (zie punt 2.2.1.) die niet in aanmerking werden genomen.

2.2.3 Met betrekking tot de vrees voor genitale verminking van verzoekster

Verweester is van mening dat de vrees van verzoekster voor het risico van genitale verminking niet hoeft te worden onderzocht, omdat verzoekster daarover niets heeft gezegd.

Het was evenwel passend dat verweester verzoeksters gehele geval, met inbegrip van het risico dat zij als Somalische vrouw opnieuw zou worden besneden, onderzocht.

Als vrouw kan niet worden uitgesloten dat verzoekster opnieuw wordt geexcideerd, aangezien haar eerste excisie een type 2-excisie is, die dus kan worden verergerd tot een type 3-excisie ("infibulatie").

De algemene informatie over VGV-praktijken in Somalie is uiterst zorgwekkend. Er is sprake van een toename van VGV-praktijken als gevolg van enerzijds de droogte in het land en anderzijds de covid-19 crisis:

[citaat uit <https://www.carefrance.org/actualites/les-droits-des-femmes-et-des-filles-menaces-par-la-secheresse-en-somalie/>]

Zie ook:

[citaat uit <https://www.carefrance.org/actualites/les-droits-des-femmes-et-des-filles-menaces-par-la-secheresse-en-somalie/>]

Bij terugkeer naar Somalie is er niets om verzoekster te beschermen tegen infibulatie, gezien de wijdverbreide praktijk in het land, afkomstig uit een regio waar Al-Shabaab regeert en waar vrouwen geen zeggenschap hebben.

Verweerster ontkent niet dat verzoekster een vrouw is, noch dat zij een type 2 excisie heeft ondergaan. Zij ontkent evenmin dat er een risico van excisie type 3 of hoger bestaat indien zij terugkeert naar Somalie. Infibulatie is een onmenselijke en vernederende behandeling waartegen verzoekster als vrouw moet worden beschermd.

2.3 Nood aan internationale bescherming

2.3.1 Gegronde vrees voor vervolgingen

Op basis van de bovenvermelde elementen, op basis van haar verklaringen, op basis van haar positie van vrouw, op basis van haar specifiek profiel en historiek en op basis van de algemene situatie voor vrouwen in Somalia, en in het bijzonder uit een regio waar Al-Shabaab terreur uitoefent, moet verzoekster als vluchteling worden erkend.

Uit de verklaringen van verzoekster blijkt dat zij aan de voorwaarden van een "vluchteling" voldoet in de zin van de Geneefse Conventie:

- 1) Zij vreest, als zij naar haar land van herkomst moest terugkeren, onmenselijke behandelingen, mishandeld of gedood te worden door leden van Al-Shabaab en haar oom;
- 2) Deze vrees is gegrond aangezien de algemene situatie in het land tegenover vrouwen en de verleden ernstige schade en vervolgingen die verzoekster heeft meegemaakt door haar familie en leden van Al-Shabaab aanwezig in haar dorp (artikel 48/7 VW);
- 3) De vervolgingen die gevreesd zijn, zijn onmenselijke of onterende handelingen;
- 4) Die vervolgingen zijn verbonden aan haar "gender" en dus het behoren tot een specifieke groep;
- 5) De verzoekende partij vreest vervolgingen en kan de bescherming van de Somalische autoriteiten daarvoor niet krijgen;

Verzoekende partij heeft alles geprobeerd om haar relaas te ondersteunen. Ze heeft een oprechte inspanning geleverd om haar verzoek te staven met alle elementen waarover zij beschikt, heeft coherente en plausibele verklaringen afgelegd, heeft haar verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk ingediend en haar verklaringen komen overeen met de algemene en objectieve informatie. Op zijn minst verzoekt zij het voordeel van de twijfel.

Verzoekende partij werd al het slachtoffer van vervolgingen (fysieke en psychische mishandelingen, gedwongen huwelijk, geslagen omwille van haar weigering tot het huwelijk, doodbedreigingen). De artikelen 48/6 en 48/7 zijn dus van toepassing en verzoekster moet als vluchteling erkend worden.

2.3.2 In ondergeschikte orde : toekenning van de subsidiaire bescherming

In ondergeschikte orde moet er vastgesteld worden dat de verzoekende partij aan de voorwaarden van het artikel 48/4 van de wet van 15.12.1980 voldoet en dat de subsidiaire beschermingsstatus haar toegekend moet worden.

Verweerster is van mening dat zij niet kan beoordelen of verzoekster subsidiaire bescherming nodig heeft, omdat er geen bewijs is om verzoeksters daadwerkelijke regio van herkomst vast te stellen. Zij concludeert dat er in uw geval geen elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees voor vervolging of een reeel risico op ernstige schade in geval van terugkeer.

Zoals hierboven (punt 2.2.) is aangetoond, komt verzoekster oorspronkelijk uit het dorp Mareerey, district Balcad, in de provincie Middle Shabelle, gelegen in het zuidoosten van Somalie.

Volgens verweerster wordt de algemene veiligheidssituatie in Somalie grotendeels bepaald door een langdurig intern gewapend conflict. De mate van geweld en de gevolgen van het gewapende conflict verschillen van regio tot regio.

In het bijzonder met betrekking tot de regio Middle Shabelle, waar verzoekster vandaan komt, blijkt uit het laatste COI Focus-rapport van 20 september 2021 dat (onze nadruk):

[citaat COI Focus-rapport "Somalia Security Situation" van 20 september 2021]

Volgens het laatste OCHA rapport van januari 2022:

[citaat uit <https://reliefweb.int/report/somalia/somalia-update-situation-balcad-middle-shabelle-region-30-january-2022>]

Verzoekster toont aan dat er een situatie van willekeurig geweld bestaat, in het bijzonder in Middle Shabelle, district Balcad, in de zin van artikel 48/4, §2, c) VW en dat verzoekster op deze basis de subsidiaire beschermingsstatus moet worden toegekend.

In het bijzonder moet rekening worden gehouden van het feit dat verzoekster afkomstig is uit een regio waar willekeurig geweld heerst, alsook van het feit dat hij zal terugkeren als een jonge vrouw die asiel in België heeft aangevraagd.

Verzoekster heeft geen andere mogelijkheid om zich elders in het land te vestigen, aangezien zij haar hele leven in Mareerey heeft gewoond, waar haar hele familie (met inbegrip van haar moeder en dochter) nog steeds woont.

In conclusie, op basis van al het voorgaande moet de subsidiaire beschermingsstatus aan verzoekster toegekend worden, op basis van artikel 48/4 VV."

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

Een resem aangevoerde rechtsregels die verzoekster geschonden acht laat niet toe om vast te stellen dat zij een nood heeft aan internationale bescherming.

Een verwijzing naar rechtspraak van de Raad is niet dienstig bij gebrek aan precedentenwerking.

2.3. Verzoekster slaagt er niet in haar herkomst aannemelijk te maken. De Raad stelt vast dat zij met haar betoog in het verzoekschrift de omstandige motivering van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt. Zij ontkent slechts de vaststellingen dat er belangrijke indicaties zijn om te twifelen aan haar identiteit en regio van herkomst, herhaalt haar verklaringen hierover en volhardt dat zij wel een toereikende kennis bezit over haar regio, rekening houdend met haar profiel. Na lezing van het administratief dossier wordt de commissaris-generaal echter bijgetreden dat verzoeksters kennis over i) haar geografische omgeving, ii) de recente gebeurtenissen, iii) de socio-politieke situatie en iv) de clansituatie in haar beweerde regio van herkomst enerzijds lacunair en anderzijds ingestudeerd overkomt. Aangezien verzoekster haar herkomst niet aannemelijk maakt, kan evenmin geloof worden gehecht aan de concrete problemen die zij daar stelt te hebben ondervonden.

Waar verzoekster stelt dat zij volledig heeft voldaan aan haar medewerkingsplicht, dat uit de twee onderhouden bij het Commissariaat-generaal en de Dienst Vreemdelingenzaken blijkt dat zij alle vragen naar best vermogen heeft beantwoord en niet heeft geprobeerd bepaalde informatie te verbergen, is de Raad van mening dat verzoekster door louter de vaststellingen van de commissaris-generaal te minimaliseren en te stellen dat zij wel voldoende informatie heeft verschaft tijdens de persoonlijke onderhouden, de motieven van de bestreden beslissing op zich niet weerlegt.

In zoverre verzoekster stelt dat de commissaris-generaal volledig voorbijgaat aan haar profiel, namelijk dat van een jonge vrouw die enkele jaren naar de Koranschool is geweest en een beetje heeft leren lezen en schrijven, dat het niveau van haar verklaringen past bij haar profiel, dat zij geen ander beroep heeft uitgeoefend dan dat van werkster voor haar moeder, dat zij voornamelijk thuisbleef, dat uit haar verklaringen blijkt dat zij zeer weinig onderwijs heeft genoten en dat bepaalde begrippen haar volkomen vreemd waren, dat het begrijpelijk is dat het voor haar moeilijk is om uitleg te geven over haar omgeving, vooral bij gebrek aan enige vorm van geografische of zelfs literaire opleiding en dat zij niet het vereiste niveau heeft om op de gestelde vragen te antwoorden op de gedetailleerde wijze die op school wordt onderwezen, is de Raad van mening dat zelfs van een persoon met beperkte scholing redelijkerwijze mag worden verwacht dat deze kan antwoorden op een aantal elementaire vragen in verband met haar beweerde regio van herkomst. Een beperkte scholing kan niet verklaren dat verzoekster niet op de hoogte is van zaken die tot haar dagdagelijkse leefomgeving behoren, zoals haar kennis over haar geografische omgeving, de socio-politieke situatie en de clansituatie in haar regio van herkomst. Een beperkte scholing heeft immers niet tot gevolg dat de verstandelijke vermogens van verzoekster zouden zijn aangetast, minstens wordt dit niet aangetoond. Verder wijst de Raad erop dat verzoeksters argument dat zij voornamelijk thuisbleef, onvoldoende verschoning kan bieden. Uit verzoeksters verklaringen blijkt immers dat zij deelnam aan het sociaal leven in haar dorp. Zo ging zij naar de Koranschool, leerde zij een beetje lezen en schrijven in een soort privé-school, hielp zij haar moeder af en toe in haar eethuis en huwde zij in het geheim met iemand die zij leerde kennen in het dorp, zonder medeweten van haar familie. Van verzoekster mag aldus redelijkerwijs verwacht worden dat zij over enige informatie over haar dorp beschikt.

Waar verzoekster stelt dat de commissaris-generaal zich baseert op enkele verklaringen over de landbouwgebieden in Mareerey, zonder rekening te houden met de vele andere details die verzoekster over haar dorp heeft verstrekt, bijvoorbeeld over de moskeeën, de rivier, de wegen, de droogteperiodes en de gevolgen daarvan, dat zij aangaande de landbouwgronden en wat daar geteeld werd spontaan de vraag heeft beantwoord maar dat zij het belang van de vraag niet begreep, dat zij heeft aangegeven dat

haar dorp in een landbouwgebied ligt, dat de commissaris-generaal haar niet verder heeft ondervraagd over de gewassen en indien hij dat wel had gedaan en meer vragen had gesteld zij deze zou hebben beantwoord, merkt de Raad op dat de beslissing van de commissaris-generaal niet louter gebaseerd is op verzoeksters verklaringen aangaande de landbouwgebieden, maar dat verzoekster over de hele lijn ondoorleefde en vage verklaringen heeft afgelegd. Zo legt verzoekster tevens geen overtuigende verklaringen af aangaande de recente gebeurtenissen, de socio-politieke situatie en de clansituatie in haar beweerde regio van herkomst. Verder benadrukt de Raad dat verzoekster geen afbreuk kan doen aan de motieven van de bestreden beslissing door passages uit het persoonlijk onderhoud aan te halen waarin zij wel enkele vragen correct beantwoordde.

In zoverre verzoekster stelt dat de commissaris-generaal vraagt naar gewassen in verzoeksters regio terwijl verzoeksters kennis zich beperkt tot haar dorp, dat haar niet kan worden verweten dat zij de gewassen van haar hele regio niet kent aangezien zij haar hele leven nauwelijks haar huis heeft verlaten, dat de informatie die de commissaris-generaal in het administratieve dossier heeft bijgevoegd betrekking heeft op de hele regio en niet op Mareerey in het bijzonder, wijst de Raad erop dat de landeninformatie in het administratief dossier betrekking heeft op Balcad. Aangezien Mareerey gesitueerd is in Balcad, heeft deze informatie eveneens betrekking op het dorp Mareerey. Verder herhaalt de Raad dat verzoeksters argument dat zij voornamelijk thuisbleef onvoldoende verschoning kan bieden. Uit verzoeksters verklaringen blijkt immers dat zij deelnam aan het sociaal leven in haar dorp. Verzoekster kan met haar betoog aldus geen afbreuk doen aan de volgende correcte en pertinente vaststellingen van de bestreden beslissing, die steun vinden in het administratief dossier: *“Vooreerst wordt de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst in vraag gesteld omwille van de verklaringen over uw directe leefomgeving. Uit de achtergrondinformatie blijkt dat Mareerey in een agrarische zone ligt. U stelt zelf dat uw dorp hoofdzakelijk bestaat uit landbouwgronden (CGVS, p. 5). Hoewel zowel u als uw moeder geen landbouwers waren (CGVS, p. 9 en 16), mag er van u verwacht worden dat u vertrouwd bent met de belangrijkste aspecten die te maken hebben met de landbouw, zoals de gewassen die er geteeld worden, de zaaïen oogstperiodes en de daaraan gekoppelde seizoenen. Dit blijkt echter niet het geval. U gevraagd wat er geteeld wordt op de landbouwgrond antwoordt u graan en bonen, zulke dingen (CGVS, p. 6). Dit is een vaag antwoord aangezien graan louter een verzamelnaam is. Er bestaan verschillende soorten granen. U gevraagd of u nog gewassen kent die geteeld worden, antwoordt u watermeloen en rode kool (CGVS, p. 16). Uit informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt dat maïs, bonen en sesam op grote schaal worden geteeld in uw streek van herkomst. Zowel voor eigen consumptie als om te verkopen. Deze basisgewassen worden aangevuld met groeten en fruit die voornamelijk dienen voor de verkoop. De belangrijkste groenten en fruit die verkocht worden zijn tomaten, pompoen, mango's en kokosnoten (zie administratief dossier). U brengt geen van deze ter sprake. Gevraagd of er mango's gekweekt worden, antwoordt u dat u denkt van wel. U gevraagd waarom u niet zeker bent, antwoordt u dat u geen landbouwer bent, maar dat u wel zag dat er verschillende soorten fruit werd gegeten door de bewoners van het dorp (CGVS, p. 16). Deze verklaring is opnieuw uitermate vaag. U gevraagd wanneer graan gezaaid wordt, antwoordt u dat er gezaaid wordt voorafgaand aan de regenseizoenen Gu en Deyr. Hier lijkt u van op de hoogte te zijn. U gevraagd wanneer het graan wordt geoogst, moet u het antwoord schuldig blijven. U gevraagd wanneer de bonen gezaaid worden, moet u opnieuw het antwoord schuldig blijven. U herhaalt nogmaals dat u geen kennis heeft over de landbouw aangezien u zelf geen landbouwer bent. U gevraagd of er extra water toegediend wordt aan de landbouwvelden vertelt u dat er water uit de rivier gebruikt wordt. U gevraagd om uit te leggen hoe het water uit de rivier wordt toegediend aan de landbouwvelden, lijkt u dit niet te weten (CGVS, p. 16).”*

Waar verzoekster stelt dat zij correcte verklaringen heeft afgelegd over de regenseizoenen, die overeenstemmen met de algemene informatie die de commissaris-generaal in het administratief dossier heeft opgenomen, wijst de Raad erop dat verzoekster door louter te volharden in haar verklaringen en nadruk te leggen op vragen die zij wel correct heeft beantwoord tijdens het persoonlijk onderhoud, op zich geen afbreuk kan doen aan de motieven van de bestreden beslissing.

Waar verzoekster stelt dat zij vele dorpen in de omgeving van Mareerey kon benoemen terwijl zij haar geboortedorp nog nooit heeft verlaten behalve voor haar huwelijk, dat verzoekster de dorpen Aual Selo, Jabadkhando, Cali Booy en Arbax niet heeft benoemd omdat het volgens haar geen dorpen waren maar plaatsen waar mensen zich tijdelijk hadden gevestigd alvorens te vertrekken en dit geen dorpen zijn die door de Somalische autoriteiten als echte dorpen worden erkend maar slechts als doorgangspunten, wijst de Raad erop dat in de landeninformatie beschikbaar in het administratief dossier wel degelijk verwijzing wordt gemaakt naar de dorpen Jabadkhando, Cali Booy, Aual Selo en Arbax (Landeninformatie, stuk 7, nr. 3, p. 2), waardoor van verzoekster, die heel haar leven in Mareerey heeft gewoond, redelijkerwijze mag worden verwacht dat zij deze dorpen spontaan kan benoemen.

Waar verzoekster nog stelt dat haar verweten wordt dat zij de dorpen in de buurt van Balcad niet heeft benoemd terwijl haar werd gevraagd om de dorpen tussen Mareerey en Balcad te benoemen en dat de commissaris-generaal zelf toegeeft dat dit klopt *“als de stroom van de rivier wordt gevolgd”*, wijst de Raad erop dat dit een verkeerde lezing is van de notities van het persoonlijk onderhoud. Verzoekster werd tijdens het persoonlijk onderhoud immers duidelijk gevraagd of er nog dorpen *in de buurt* liggen van Balcad (Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 7), waarop zij zelf ontkennend antwoordde en stelde dat er geen dorpen liggen *tussen* haar dorp en Balcad. De volgende vaststellingen van de commissaris-generaal zijn aldus correct, pertinent, en vinden steun in het administratief dossier: *“Ook op andere vlakken is uw kennis van uw onmiddellijke geografische omgeving beperkt en lijkt deze veeleer ingestudeerd dan doorleefd. U gevraagd welke dorpen in de buurt liggen van Mareerey vermeldt u War Gaab en Mukudheere. U vertelt tevens dat deze dorpen ten noorden van uw dorp liggen. Daarnaast vermeldt u ook Balcad ten Zuiden van uw dorp (CGVS, p. 6). U gevraagd welke dorpen er nog in de buurt van Balcad liggen, zegt u dat er geen dorpen liggen tussen uw dorp en Balcad. Als de stroom van de rivier gevolgd wordt, klopt dit maar er liggen weldegelijk nog dorpen in de buurt van Balcad. Het dorp Aual Selo lijkt u niet te kennen. Nochtans ligt het dorp in de buurt van Balcad en op ongeveer 4,8 km van uw dorp. U gevraagd naar de dorpen Jabadkhando, Cali Booy en Arbax lijkt u deze niet te kennen, terwijl deze op respectievelijk 5,4 km, 4,3 km en 5,7 km van uw dorpen liggen (CGVS, p. 6 en 18). Tevens kan er vastgesteld worden dat ook de dorpen Kushaale en Maxaa Deex in de buurt van uw dorp liggen. U brengt geen van beiden ter sprake wanneer er u gevraagd werd naar nabijgelegen dorpen (zie administratief dossier). Gevraagd naar bruggen in de omgeving van uw dorp geeft u het weinigzeggende antwoord dat u niet zover bent geweest (CGVS, p. 16).”*

Waar verzoekster stelt dat zij het dorp waarin zij in het geheim is getrouwd niet kent omdat zij in het geheim werd meegenomen, dat zij hier niets over vroeg omdat haar man de routes zelf kende en hij een soort chauffeur is en zij dit aldus niet hoefde te weten, dat zij alleen weet dat het een dorp was waar ze niet gepakt zouden worden door Al Shabaab, dat het enkele feit dat zij de naam van het dorp niet kent onvoldoende is om haar regio van herkomst in twijfel te trekken, dat de commissaris-generaal geen rekening houdt met het feit dat zij een vrouw blijft en dat haar status het niet toestaat vrijelijk informatie te vragen en dat haar man haar geen verantwoording schuldig is, merkt de Raad nogmaals op dat de beslissing van de commissaris-generaal niet louter gebaseerd is op deze verklaringen die niet overtuigen, maar dat verzoekster over de hele lijn onvoldoende en weinig doorleefde verklaringen aflegt. Verder wijst de Raad erop dat van iemand met verzoeksters profiel en leeftijd mag worden verwacht dat zij summier de plek kan beschrijven waarop zij gehuwd is, of minstens de getuigen kan omschrijven die aanwezig waren. Waar verzoekster verder nog stelt dat zij bewusteloos was toen zij in het ziekenhuis aankwam en daarom de omgeving niet heeft gezien, dat zij in het ziekenhuis wakker werd, het ziekenhuis snel verliet en daarom niet echt op de omgeving lette, dat zij redelijke argumenten geeft waarom zij zich de omgeving niet herinnert, dat zij op de vlucht was en onder druk niet keek, dat uit het verhoor duidelijk blijkt dat ze verdwaald was en dat ze geen besef van tijd had en dat het enkele feit dat zij vermeldt dat dit het dichtstbijzijnde ziekenhuis in Balcad is reeds volstaat als bewijs dat zij uit de regio afkomstig is, treedt de Raad de commissaris-generaal bij dat verzoeksters verklaringen op dit punt te vaag zijn. Verder is de Raad van mening dat verzoekster door louter te vermelden dat dit het dichtstbijzijnde ziekenhuis in Balcad is op zich niet kan bewijzen dat zij afkomstig is uit de regio. De volgende vaststellingen van de commissaris-generaal zijn aldus correct, pertinent, en vinden steun in het administratief dossier: *“Daarnaast kan er vastgesteld worden dat u geen medewerking verleent wanneer er u gevraagd wordt naar de omliggende dorpen die u hebt bezocht. Ten eerste verklaart u dat u gehuwd bent met Y.(...) M.(...) S.(...) in een dorp op ongeveer drie uur rijden van uw dorp. Het enige wat u kan vertellen is dat het een dorp was waar Al-Shabaab niet aan de macht was. U gevraagd naar de naam van het dorp, moet u het antwoord schuldig blijven. U gevraagd om de plek te beschrijven waar u gehuwd bent, kan u enkel vertellen dat het om een kleine ruimte ging waar twee getuigen, die u niet lijkt te kennen, aanwezig waren. Het feit dat u niet lijkt te weten in welk dorp u gehuwd bent en er u echtgenoot nooit naar gevraagd hebt, doet de wenkbrauwen fronsen (CGVS, p. 10). Ten tweede legt u vage verklaringen af wat betreft uw bezoek aan het ziekenhuis van Balcad. U verklaart aanvankelijk dat u een medische behandeling kreeg in het ziekenhuis in Balcad. U gevraagd om het ziekenhuis en de directe omgeving ervan te beschrijven, moet u opnieuw het antwoord schuldig blijven. Het enige wat u kan vertellen is dat u een kamer moest delen met vier personen (CGVS, p. 7 en 23).”*

Waar verzoekster stelt dat zij wel heeft verwezen naar de overstromingen van 2019, dat uit een lezing van haar verklaringen onmiddellijk duidelijk wordt dat zij het alleen over haar eigen dorp heeft dat slechts uit twee straten bestaat en dat zij slechts informatie kon geven over haar eigen dorp aangezien zij nooit buiten haar dorp is geweest of zelfs haar huis heeft verlaten, stelt de Raad vast dat verzoeksters dorp onder de regio valt die meerdere malen zwaar getroffen is door verschillende overstromingen, waardoor

de gevolgen van deze overstromingen merkbaar zijn in haar dorp en redelijkerwijze van verzoekster mag worden verwacht dat zij hier kennis van heeft. Verder kan verzoeksters betoog dat zij nooit uit haar dorp is geweest of zelfs haar huis heeft verlaten geen verschoning vormen aangezien zij duidelijk deelnam aan het sociaal leven in Mareerey. Waar verzoekster stelt dat zij heeft uitgelegd waarom zij niet over de vluchtelingenstroom heeft gesproken aangezien zij het toen over de grote droogte in de regio had en niet over de overstromingen en dat er geen vluchtelingenstroom was vanwege de droogte, dat zij wel over de vluchtelingenstroom heeft gesproken maar dat dit niet in de notities van het persoonlijk onderhoud is vermeld en zij haar aantekeningen niet kon corrigeren omdat ze niet kon lezen of schrijven, wijst de Raad erop dat verzoekster, nadat zij verklaarde het te hebben over droogtes en dus niet over overstromingen, duidelijk ontkennend antwoordde op de vraag of er ooit een grote groep mensen zijn weggevlucht uit haar dorp, om eender welke reden (Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 14). Verzoeksters betoog dat zij haar aantekeningen niet kon corrigeren omdat zij niet kon lezen of schrijven kan geen verschoning bieden aangezien zij samen met haar advocaat de gelegenheid had om een kopie van de notities van het persoonlijk onderhoud op te vragen om correcties aan te brengen, wat zij *in casu* nagelaten heeft te doen. De volgende vaststellingen van de commissaris-generaal zijn aldus correct, pertinent, en vinden steun in het administratief dossier: *“Een element dat verder twijfel zaait over uw beweerde herkomst uit het district Balcad in de provincie Middle Shabelle, heeft te maken met uw gebrek aan kennis over de overstromingen. Uit de informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt dat overstromingen de meest voorkomende en gevaarlijkste natuurramp zijn in uw streek van herkomst. Deze overstromingen gaan steeds gepaard met vluchtelingenstromen binnen de verschillende districten van de provincie Middle Shabelle (zie administratief dossier). Aangezien overstromingen een grote impact hebben op uw streek van herkomst kan er redelijkerwijs van u verwacht worden dat u dit spontaan ter sprake zou brengen. Dit is echter niet het geval. Geconfronteerd met het feit dat overstromingen in uw regio vluchtelingenstromen met zich mee brengen, vermeldt u plots dat er inderdaad een overstroming is geweest in 2019. Dit was tevens de laatste overstroming waar u weet van heeft. Gevraagd naar de impact van de overstroming kan u enkel vertellen dat er huizen vernield waren, maar dat uw huis intact is gebleven. U denkt ook dat er overigens geen slachtoffers zijn gevallen. U gevraagd naar de impact van de overstroming in de omliggende dorpen verklaart u hiervan niet op de hoogte te zijn (CGVS, p. 14). Nochtans behoorde het district Balcad zowel bij de overstromingen in november 2015 als de overstromingen van 2019 tot de zwaar getroffen gebieden. De overstromingen van 2015 zorgden voor een gigantische vluchtelingenstroom en ook in 2019 werden er 25 dorpen in het district Balcad zwaar getroffen (zie administratief dossier). Uit de informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt overigens dat overstromingen niet enkel voor 2019, maar ook daarna een grote impact hadden op de regio. De laatste overstroming voor uw vertrek dateert van oktober tot en met december 2020. Hierbij werden de districten Balcad en Jowhar zwaar getroffen (zie administratief dossier). Aangezien u verklaart van 6 november 2020 tot en met 5 december 2020 verbleven te hebben in Bacadley in Jowhar en daarvoor altijd in Mareerey in Balcad is het zeer vreemd dat u hiervan niet op de hoogte lijkt te zijn (CGVS, p. 8 en 19).”*

Waar verzoekster stelt dat zij de namen van de leiders van Al Shabaab niet kent omdat zij niet bekend wilden worden in tegenstelling tot de districtscommissaris van Balcad, dat zij met betrekking tot de organisatie van Al Shabaab verklaringen heeft gegeven die een echt ervaringsgevoel geven en dat zij geen voorbeeld kan geven van een publieke bestraffing aangezien zij daar zelf nooit getuige van is geweest en zij deze informatie dus niet kan verzinnen, wijst de Raad erop dat verzoekster door louter te volharden in haar eerder afgelegde verklaringen en haar onwetendheid geen afbreuk kan doen aan de motieven van de bestreden beslissing. Waar verzoekster verder nog stelt dat zij de aanwezigheid van AMISOM in het dorp vermeldde en dat zij niet over meer informatie beschikt omdat zij slechts één keer zijn binnengevallen, er zeer kort zijn verbleven en dat deze inval bijna tien jaar geleden was wanneer zij een jonge tiener was, treedt de Raad de commissaris-generaal bij dat van een persoon zoals verzoekster die haar hele leven lang onder de controle van Al Shabaab heeft geleefd, redelijkerwijze mag worden verwacht dat zij meer gedetailleerde informatie kan geven. De volgende vaststellingen van de commissaris-generaal zijn aldus correct, pertinent, en vinden steun in het administratief dossier: *“Naast uw gebrekkige kennis van de geografie, de landbouw en de overstromingen, stelt het CGVS vast dat uw kennis van de strijdende partijen en de politieke ontwikkelingen in uw beweerde regio van herkomst ondermaats is. U gevraagd naar wie de leiders waren van Al-Shabaab in uw dorp moet u het antwoord schuldig blijven. De burgemeester van het Balcad district lijkt u dan weer wel te kennen (CGVS, p. 17). Dit wijst op een zeer ingestudeerd karakter van uw verklaringen. U gevraagd naar hoe Al-Shabaab georganiseerd was in uw dorp legt u zeer summier verklaringen af. U gevraagd om alles te vertellen wat u weet over de aanwezigheid van AlShabaab in uw dorp kan u niet meer vertellen dan dat vrouwen een boerka moesten dragen in donkere kleuren en dat Al-Shabaab mensen die hun regels niet volgen straft in het bijzijn van andere mensen. Gevraagd naar voorbeelden van publieke bestraffingen, verklaart u dat burenen verplicht executies moesten bijwonen in een veld. U zelf hebt echter nooit een executie gezien.*

U kunt ook geen namen geven van personen die werden geëxecuteerd, hoewel u stelt dat het personen waren uit het dorp of de omgeving. U gevraagd naar de aanwezigheid van andere groeperingen dan Al-Shabaab in uw dorp verklaart u dat AMISOM in 2012 éénmalig is binnengevallen. Gevraagd naar meer informatie over deze inval moet u het antwoord schuldig blijven. U kan het zich niet meer herinneren (CGVS, p. 17-18 en 24). Aangezien u zelf aangeeft dat u al uw hele leven lang onder de controle van Al-Shabaab leeft, kan er redelijkerwijs van u verwacht worden dat u gedetailleerde informatie kan geven aangaande dit thema. Uw verklaringen blijven vaag en komen weinig doorleefd over.”

Waar verzoekster stelt dat zij de subclan Shiidle niet benoemd heeft omdat deze clan van de Jareer aan de westelijke oever van de rivier Shabelle in Balcad woont en dus niet in haar dorp aanwezig is en zij, gelet op haar beperkte kennis aangezien zij haar dorp nooit heeft verlaten, geen melding kon maken van deze subclan, dat zij wel verklaarde de clan te kennen maar deze niet kon lokaliseren omdat haar kennis beperkt was tot haar dorp en de directe omgeving ervan en dat zij wat betreft de Jareer clan het voordeel van de twijfel moet krijgen aangezien zij hoewel zij deze niet spontaan heeft benoemd, zij later heeft bevestigd dat leden van deze clan ook in haar dorp aanwezig waren en de commissaris-generaal op dit punt te hoge eisen stelt, wijst de Raad op de volgende correcte en pertinente vaststellingen van de commissaris-generaal die steun vinden in het administratief dossier: *“Een bijkomend element dat uw beweerde herkomst uit het district Balcad verder doet wankelen, situeert zich op het vlak van uw clankennis en de daarmee verbonden ontwikkelingen in uw regio. Uw verklaringen hieromtrent zijn uiterst summier. Van iemand van uw leeftijd kan meer gedetailleerde informatie verwacht worden. Eerst en vooral lijkt u niet te weten wat het thuisland is van uw eigen clan, de Abgaal. Ten tweede legt u vage verklaringen af wanneer er u gevraagd wordt naar de Bantu-minderheidsgroep Shiidle. U verklaart namelijk dat u er al over gehoord heeft maar dat u het verder niet kan plaatsen. Wanneer er u later in het persoonlijk onderhoud gevraagd wordt of de Jareerclan in uw regio woont antwoordt u bevestigd. Meer nog, u verklaart dat deze clan in uw dorp woont (CGVS, p. 15 en 17). Deze verklaringen doen, om twee redenen, toch enigszins de wenkbrauwen fronsen. Wanneer er u eerder in het persoonlijk onderhoud gevraagd werd naar de clans die in uw dorp wonen bracht u de Jareer niet ter sprake (CGVS, p. 14). Als deze clan weldegelijk in uw dorp woont, kan er redelijkerwijs van u verwacht worden dat u deze clan spontaan ter sprake zou brengen. Daarnaast is het vreemd dat u de Jareer-clan lijkt te kennen maar de Shiidle-clan niet kan plaatsen. De Shiidle is namelijk een subclan van de Jareer die op de westelijke oever van de Shabelle-rivier rond Jowhar woont maar ook in Balcad aanwezig is (zie administratief dossier). Een derde vaststelling is dat u geen weet blijkt te hebben van clanconflicten in uw regio. Er werd hier twee keer naar gevraagd. Wanneer er de eerste keer gepeild wordt naar uw kennis van clanconflicten, ontkent u hier weet van te hebben. De tweede keer wordt u gevraagd of u gehoord hebt van een clanconflict waarin de Jareer betrokken waren. U stelt dat zoiets alleszins niet in uw dorp plaatsvond en van de rest geen kennis heeft (CGVS, 15). Toch zijn uw uitspraken vreemd aangezien uit de achtergrondinformatie blijkt dat er in uw eigen district en het naburige district Jowhar op regelmatige basis strubbelingen en conflicten voordoen tussen de subclans van de Abgaal onderling en tussen de Abgal en Jareer, meer bepaald de Shiidle-subclan. Een bron stelt overigens dat in 2017 duizenden inwoners gevlucht zijn uit Balcad nadat de door de Abgal gedomineerde overheidstroepen geweld pleegden op Somalische Bantu's en dat subclans van de Abgaal aanvallen uitvoeren op Bantu-dorpen. Uit de Aclad-databank blijkt effectief dat er door de jaren heen meerdere gewapende confrontaties plaatsvonden in uw regio tussen de Abgaal en de Jareer, zo ook in 2018 in een dorp dat op 18 kilometer ten oosten van Balcad wordt gesitueerd. In 2020 alleen registreerde Aclad zeven incidenten tussen Abgaal-subclans, waaronder één in Maxaa Deex, het dichtstbijzijnde dorp van Mareerey. Het is weinig waarschijnlijk dat er u als lid van de Abgaal uit het district Balcad geen van deze incidenten ter ore zouden zijn gekomen of dat u hoegenaamd niets afweet van de gespannen relatie tussen uw clan en de Jareer/Shiidle. Uw beperkte clankennis doet in ernstige mate afbreuk aan uw bewering dat u van uw geboorte tot uw vertrek in 2020 in Mareerey hebt gewoond.”*

Waar verzoekster stelt dat de analyse van de commissaris-generaal moet worden gerelativeerd wat de conflicten tussen de clans betreft aangezien zij in de overtuiging was dat haar werd gevraagd of er conflicten waren geweest in Mareerey en de commissaris-generaal erna meteen is overgegaan op andere, niet-gerelateerde vragen en dat verzoekster vervolgens herhaalde dat er in haar dorp nooit conflicten zijn geweest, wijst de Raad erop dat verzoekster door louter te volharden in haar eerder afgelegde verklaringen geen afbreuk doet aan de vaststellingen van de commissaris-generaal. Verder benadrukt de Raad dat verzoekster tweemaal bevroegd werd over mogelijke clanconflicten en dat verzoekster duidelijk stelde dat er in haar dorp geen clanconflicten hebben plaatsgevonden en dat ze niet weet of er elders clanconflicten hebben plaatsgevonden. De bovenstaande vaststellingen van de commissaris-generaal zijn aldus correct, pertinent, en vinden steun in het administratief dossier.

Waar verzoekster stelt dat het passend is dat de commissaris-generaal het risico dat zij als Somalische vrouw opnieuw zou worden besneden onderzoekt en dat als vrouw niet kan worden uitgesloten dat verzoekster opnieuw wordt besneden gezien haar eerste besnijdenis een type 2 VGV is die kan worden verergerd tot een type 3 VGV, stelt de Raad vast dat, waar verzoeksters VGV inderdaad niet betwijfeld wordt (Documenten, stuk 6, nr. 1), deze aldus voltrokken is en zich niet opnieuw kan voordoen. Waar verzoekster stelt dat er sprake is van een toename van VGV-praktijken als gevolg van droogte in het land en de covid-19 crisis, dat bij terugkeer naar Somalië er niets is om haar te beschermen tegen infibulatie gezien de wijdverspreide praktijk in het land en gezien het feit zij afkomstig is uit een regio waar Al Shabaab regeert en vrouwen geen zeggenschap hebben, dat infibulatie een onmenselijke en vernederende behandeling is waartegen zij moet worden beschermd, dat de commissaris-generaal niet ontkent dat zij een type 2 VGV heeft ondergaan en dat er een risico van type 3 VGV of hoger bestaat indien zij terugkeert naar Somalië, wijst de Raad erop dat hierboven reeds werd geoordeeld dat geen geloof kan worden gehecht aan verzoeksters herkomst waardoor er evenmin met zekerheid kan worden vastgesteld dat zij geïnfibuleerd zal worden, omdat zij afkomstig zou zijn uit een regio waar Al Shabaab regeert en vrouwen geen zeggenschap hebben. Verder voerde verzoekster noch tijdens het persoonlijk onderhoud, noch bij aanvang van de procedure enige vrees aan met betrekking tot haar VGV, noch ontwaart de Raad in het administratief dossier enige elementen waaruit zou kunnen blijken dat zij bij een terugkeer naar Somalië een concreet risico loopt om te worden herbesneden. Verzoekster beperkt zich aldus tot een louter aanhalen van een hypothetische vrees voor vervolging op basis van algemene informatie, doch dit volstaat niet om te besluiten dat deze vrees reëel is. Deze vrees dient immers ook steeds getoetst te worden aan enkele objectieve vaststellingen en deze vrees dient *in concreto* aannemelijk te worden gemaakt in hoofde van verzoekster. Verzoekster blijft hierbij echter in gebreke. Bijgevolg is de Raad van oordeel dat verzoekster niet aannemelijk maakt dat zij bij een terugkeer naar Somalië een gegronde vrees voor vervolging heeft omwille van haar VGV. Het louter verwijzen naar algemene informatie die geen betrekking heeft op verzoeksters persoon is evenmin voldoende om aan te tonen dat zij bij een terugkeer naar Somalië een risico loopt om opnieuw slachtoffer te worden van VGV. Verzoekster maakt immers op generlei wijze aannemelijk dat of onder welke omstandigheden zij bij een terugkeer naar haar land van herkomst zou worden herbesneden of worden geïnfibuleerd. Derhalve zijn er *in casu* goede redenen voorhanden in de zin van artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet om aan te nemen dat verzoekster bij een terugkeer naar haar land van herkomst niet opnieuw het slachtoffer zou worden van VGV.

Gelet op het voorgaande, kan niet worden aangenomen dat in deze is voldaan aan de cumulatieve voorwaarden zoals bepaald in artikel 48/6, § 4, van de Vreemdelingenwet.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.4. Voor zover verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op de aangevoerde asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoekster toont niet aan dat zij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a), en b), van de Vreemdelingenwet.

Verzoekster verwijst in haar verzoekschrift naar de veiligheidssituatie in Mareerey, doch gelet op het feit dat verzoekster de beweerde herkomst uit Mareerey in het district Balcad in de provincie Middle Shabelle in Somalië niet aannemelijk maakt, maakt zij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoekster bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan. Het is immers in de eerste plaats aan verzoekster om tijdens de asielprocedure haar ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoekster hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoekster voor de komst naar België, noch over het element of verzoekster afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is, te meer verzoekster op dit punt uitdrukkelijk en herhaaldelijk werd aangesproken tijdens de persoonlijke onderhouds en dus veelvuldig de kans heeft gekregen de nodige relevante elementen aan te brengen (Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 3-4, 15 en 24).

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoekster zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat zij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

2.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zevenentwintig januari tweeduizend drieëntwintig door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP